

351709-2026 - Iomaíocht

An Spáinn – Translation services – Servicio de traducción de contenidos digitales para la página web de La Moncloa y otra documentación de la Secretaría de Estado de Comunicación.

OJ S 98/2026 22/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes

R-phost: bzcontratacion@mpr.es

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Servicio de traducción de contenidos digitales para la página web de La Moncloa y otra documentación de la Secretaría de Estado de Comunicación.

Cur síos: El objeto es la realización de los trabajos de Servicios siguientes: Realización de servicios de traducción de los contenidos de la página web de La Moncloa y de traducción de documentación para la Secretaría de Estado de Comunicación. Los servicios consistirán en traducción de contenidos del español a lenguas cooficiales (catalán, euskera, gallego y valenciano), inglés, francés y alemán.

Aitheantóir an nós imeachta: f4f0c5f6-795c-48cf-85b6-7d2bf2e4202f

Aitheantóir inmheánach: SEC20250135_1

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: tá

An bonn cirt leis an nós imeachta brostaithe: Se acuerda la tramitación urgente del expediente contractual referenciado dada la inaplazable necesidad de su pronta ejecución; de conformidad con lo previsto en el artículo 119 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79530000 Translation services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Madrid (ES300)

Tír: An Spáinn

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 530 159,38 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Serán causas de exclusión aquellas establecidas en la LCSP y demás normativa relacionada

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Traducción a lenguas cooficiales

Cur síos: Traducción directa de contenidos del español a lenguas cooficiales (catalán, euskera, gallego y valenciano), y traducción ocasional inversa de lenguas cooficiales al español

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79530000 Translation services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Madrid (ES300)

Tír: An Spáinn

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 12 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Si, se prevee hasta un maximo de 12 meses

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 351 382,67 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Cifra anual de negocio

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Trabajos realizados

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Precio.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Concepción global del servicio.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Plan de calidad.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Sistema de gestión de la información del servicio.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=xeGWrLnPZ4Hi0Kd8%2Brcp6w%3D%3D

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haigneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=xeGWrLnPZ4Hi0Kd8%2Brcp6w%3D%3D

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Spáinnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 05/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 12 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Dáta oscailte: 16/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Dáta oscailte: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Todas las comunicaciones que se establezcan entre la empresa adjudicataria y los responsables designados por la

Administración o viceversa, se realizarán por medios electrónicos, al igual que la remisión de informes y la tramitación de las facturas, independientemente del importe de las mismas, evitando la utilización de papel..

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear focaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes - TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 15 días tras la comunicación de la adjudicación a los licitadores

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes - TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Traducción a inglés, francés y alemán

Cur síos: Traducción directa de contenidos del español al inglés y traducción ocasional inversa en inglés y directa e inversa en francés y alemán.

Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79530000 Translation services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Madrid (ES300)

Tír: An Spáinn

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 12 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Si, se prevee hasta un maximo de 12 meses

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 178 776,66 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Cifra anual de negocio

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Precio.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Concepción global del servicio.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Plan de calidad.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Sistema de gestión de la información del servicio.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=xeGWRLnPZ4Hi0Kd8%2Brp6w%3D%3D

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=xeGWRLnPZ4Hi0Kd8%2Brp6w%3D%3D

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Spáinnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 05/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 12 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Dáta oscailte: 16/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Dáta oscailte: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Todas las comunicaciones que se establezcan entre la empresa adjudicataria y los responsables designados por la

Administración o viceversa, se realizarán por medios electrónicos, al igual que la remisión de informes y la tramitación de las facturas, independientemente del importe de las mismas, evitando la utilización de papel..

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes - TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 15 días tras la comunicación de la adjudicación a los licitadores

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes - TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes

Uimhir chlárúcháin: 11578670201627

Uimhir chlárúcháin: S2811001C

Baile: Madrid

Cód poist: 28071

Foroinn tíre (NUTS): Madrid (ES300)

Tír: An Spáinn

Pointe teagmhála: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes

R-phost: bzcontratacion@mpr.es

Teil.: +034 913353178

Seoladh idirlín: <https://www.mpr.gob.es>

Próifíl an cheannaitheora: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=PEmzEuPKnAqmq21uxhbaVQ%3D%3D>

Pointí teagmhála eile:

Ainm oifigiúil: TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

Baile: Madrid

Cód poist: 28020

Foroinn tíre (NUTS): Madrid (ES300)

Tír: An Spáinn

R-phost: tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es

Pointí teagmhála eile:

Ainm oifigiúil: TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

Baile: Madrid

Cód poist: 28020

Foroinn tíre (NUTS): Madrid (ES300)

Tír: An Spáinn

R-phost: tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: bb63d68f-316d-46c4-a6f1-e8566eb333e7 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 20/05/2026 19:57:15 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Spáinnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 351709-2026

Uimhir eagráin IO S: 98/2026

Dáta foilsithe: 22/05/2026